

Title of record:	Titre du dossier :	ST. REGIS AGENCY - ST. REGIS VILLAGE SCHOOL - TEACHERS' SALARIES
Hierarchical level:	Niveau hiérarchique :	File Dossier
Item ID/MIKAN number:	N ^o d'identification/ MIKAN :	2054605
Reference:	Référence :	RG 10, Volume number: 6107, File number: 331-3, part 1 (Part of subseries: R216-247-1-E) RG10, Numéro de volume : 6107, Numéro de dossier : 331-3, partie 1 (de la sous-série : R216-247-1-E)
Microfilm:	Microfilm :	C-8186
Start date:	Date de début :	1929
End date:	Date de fin :	1947
Number of pages:	Nombre de pages :	59
<u>Context of record</u>	<u>Contexte du dossier</u>	
Fonds:	Fonds :	Department of Indian Affairs and Northern Development
Sous-fonds:	Sous-fonds :	Indian and Inuit Affairs and Northern Development
Series:	Série :	Headquarters Central Registry System
Subseries:	Sous-série :	School File Series (1879-1953)

This document was assembled and optimized in 2021 by Benjamin Farmer Lacombe and Jackson Pind under the supervision of Theodore Christou in the Faculty of Education at Queen's University to improve accessibility. For any use of these files other than research and personal study, please contact [Library and Archives Canada](#).

Ce document a été compilé et perfectionné en 2021 par Benjamin Farmer Lacombe et Jackson Pind, sous la supervision de Theodore Christou, à la faculté d'éducation de l'Université Queen's, dans le but d'améliorer l'accessibilité. Pour utiliser les dossiers à d'autres fins que la recherche et l'étude personnelle, veuillez contacter [Bibliothèque et Archives Canada](#).

Historical language advisory

Certain parts of the Library and Archives Canada (LAC) collection contain historical language and content that some may consider offensive, for example, language used to refer to racial, ethnic and cultural groups. Items in the collection, their content and their descriptions reflect the time period when they were created and the view of their creator. The items retain their original descriptions to ensure that attitudes and viewpoints are not erased from the historical record. LAC provides additional descriptive information to give background on the records. This is an ongoing process. For more information, please visit LAC's [Historical language advisory](#) page.

Mise en garde – terminologie historique

Certaines parties de la collection de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) renferment de la terminologie et des contenus à caractère historique que certains pourraient considérer comme offensants, notamment au chapitre du langage utilisé pour désigner des groupes raciaux, ethniques et culturels. Les éléments qui composent la collection, leurs contenus et leurs descriptions sont le reflet des époques au cours desquelles ils ont été créés et des points de vue de leurs créateurs. Les descriptions d'origine sont conservées afin que ces attitudes et perspectives ne soient pas supprimées des sources historiques. BAC fournit toutefois des renseignements descriptifs supplémentaires dans le but de donner davantage de contexte aux documents, le tout dans le cadre d'un processus évolutif. Pour en savoir plus, visitez la page [Mise en garde – terminologie historique](#) de BAC.

START

ARC-29

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6107, file 330-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR
COPY*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 330-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY



**PUBLIC ARCHIVES
OF CANADA**

**ARCHIVES PUBLIQUES
DU CANADA**

This microfilm is a true copy of original documentation in the Public Archives of Canada. It is provided for research purposes only. Permission to reproduce it must be obtained from the Public Archives of Canada. Responsibility regarding questions of copyright that may arise in the use of this microfilm is assumed by the recipient.

Ce microfilm est une copie exacte de documents conservés aux Archives publiques du Canada. Elle a été préparée pour fins de recherche seulement et ne peut être reproduite sans la permission des Archives publiques du Canada. Le récipiendaire sera tenu responsable de toute infraction au droit de propriété de ce document.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 330-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

*POOR
COPY*



MICROFILMED
BY
CENTRAL MICROFILM UNIT
PUBLIC ARCHIVES
OF
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

MICROFILMÉ
PAR LE
SERVICE CENTRAL DU MICROFILM
ARCHIVES PUBLIQUES
DU
CANADA
OTTAWA, ONTARIO

DATE *17 March 75* REDUCTION *26.5*

OPERATOR *E. Istead* EXPOSURE
OPERATEUR *E. Istead* EXPOSITION *75*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 330-5, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR
COPY*

Rall - 53

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 330-5, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

Indian Affairs
School Files

(RG 10, Volume 6107)

File 330-5, part 1	St. Regis Agency - St. Regis Island School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1894, 1908 - 1929.
File 330-5, part 2	St. Regis Agency - St. Regis Island School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1929 - 1937.
File 330-5, part 3	St. Regis Agency - St. Regis Island School - Building Maintenance - Supplies - Accounts. 1937 - 1947.
File 330-8, part 1	St. Regis Agency - St. Regis Island School - Teachers' Residence - Supplies - Building Rental Accounts. 1941 - 1947.
File 331-1, part 1	St. Regis Agency - St. Regis Village School - Teachers - General Administration. 1893 - 1920.
File 331-1, part 2	St. Regis Agency - St. Regis Village School - Teachers - General Administration. 1920 - 1934.
File 331-1, part 3	St. Regis Agency - St. Regis Village School - Teachers - General Administration. 1935 - 1947.
File 331-3, part 1	St. Regis Agency - St. Regis Village School - Teacher's Salaries. 1929 - 1947.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

No. 33-6-3A

Department of Indian Affairs

192

So. Regis Village

Salary Payments

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 1929.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Miss M. MacNulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1100 00	\$330 00	
Frances Morris	do	\$ 950 00	\$285 00	

Send cheques to W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

REMARKS:—

EXAMINED and
found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

16/12/29.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-6-3.

-- COPY --

(Original on #33-6-1.)

Ottawa, January 7, 1930.

Sir:

I have to inform you that it has been decided to grant Miss M. MacNulty, senior teacher of the St. Regis Village Indian Day School, an increase of \$5 per teaching month in her salary from the 1st instant. This will make her salary from that date at the rate of \$115 per teaching month.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon
W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P.Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 19 30

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Miss M. MacNulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1100.00	\$330. 00	
Frances Morris	-ditto-	\$ 950.00	\$285. 00	

Send cheques to:-
 W. A. MacGibbon, Esq.,
 Indian Agent,
 St. Regis, Que.

REMARKS:-

EXAMINED and
 found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

26-3-30

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-1-3



DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
CANADA

OFFICE OF
INDIAN AGENT

St. Regis, Que.
June, 18th. 1930.

Sir,-

R

I beg to say that Miss, Mac Nulty, Miss. Morris and Miss. Robillard, teachers of St. Regis Indian reserve, request that their salary cheques, for quarter ending June, 30th. be forwarded to them, so they may receive them before the close of their schools.

As to where to send Miss. G. Lagarde's cheque, teacher of Chetlain Indian Day School, who is on the sick leave at present, I do not know. If you are not advised in this matter, you may send cheque to this office, and I will see that she will receive same.

Your obedient servant,
W. H. Mac Gibbon
Agent.

The Secretary,
Department of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF

QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT	
Miss M. MacNulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1150	00				
				\$345	00		
				Bal. due on March qr.	15	00
				Total amount due	\$360	00
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$ 950	00				
				\$285	00		

REMARKS:—

Miss MacNulty's salary increased from \$110 to \$115 per teaching month from January 1st, 1930. Through oversight, when making payment of her March quarter salary, this increase was not allowed and the above balance is therefore due for that quarter.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

EXAMINED and found correct.
[Signature]

21/6/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY


Ottawa, June 21st, 1930.


Sir,-

In reply to your letter of the 18th instant, I beg to say that the Department is forwarding to you, under separate cover, the June quarter salary cheques of the teachers of the St. Regis Village, St. Regis Island and Chenail Indian Day Schools.

Miss Legarde's cheque, also Mr. Chisholm's cheque, are being sent to them direct.

Your obedient servant,


Russell S. Ferrier.
Supt. of Indian Education.


W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

C O P Y.

Original on 33-6-1

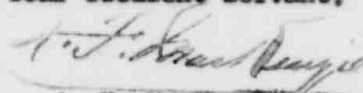
33-6-3

Ottawa, August 9th, 1930.

Sir,-

I have to inform you that the Department has appointed Miss Helena Dubois, of Ottawa, to the junior room at the St. Regis Village Indian Day School, salary to be at the rate of \$90 per teaching month. Miss Dubois has met Miss MacHulty and she will arrange to go to her school with her. Miss Dubois has a permanent second class professional certificate for Ontario and has taught for three years with Reverend Sisters at the Separate School in Wallaceburg, Ont.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie.
Acting Asst. Deputy and Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1930.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Miss M. MacNulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1150	00	\$115	00	
Helena Dubois	do	\$ 900	00	\$ 90	00	

REMARKS:—

Miss Helena Dubois appointed teacher of junior room with salary at the rate of \$90 a teaching month. Began duties September 1st, 1930.

EXAMINED and found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT

7/10/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Hurdman's Bridges,
Nov. 29, 1930.

Mr. R. Ferrier,
Booth Bldg.,
Ottawa,
Ont.

Dear Sir,
I would be most grateful
to you if you would forward
me my October check. I am
in need of the money at
present. Thanking you in advance
I am
Yours truly
H. C. Dubois.

H. C. Dubois,
St. Regis,
Que.

Regr. adme
\$90.00
H.C.D.
11/27/30

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 19 30.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Margaret MacHulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1150 00	\$345 00	
Helena Dubois	do	\$ 900 00	\$270 00	
	Less Advance		90 00	
	Bal. due		\$180 00	

Send cheques to **W.A. MacGibbon, Esq.,**
Indian Agent,
St. Regis, Que.

REMARKS:—

EXAMINED and
found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

13/12/30.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

C O P Y

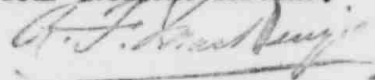
Original on... 33-6-1.

Ottawa, February 7, 1931.

Sir:

I have to confirm telephone conversation with Mr. Ferrier, appointing Mrs. D. Munson as temporary teacher of the junior room at the St. Regis Village Indian Day School. Mrs. Munson will arrive at Nyando Junction on Tuesday afternoon, the 10th instant, and I know that you will give her every possible assistance. Mrs. Munson is a graduate of Gloucester Street Convent, of this city, and has also completed her training as a nurse. She will receive a salary of \$85 per teaching month and will relinquish her position at the end of June, when it may be necessary to make some changes in our teaching services at St. Regis. Please inform Miss MacHulty that Mrs. Munson has received permission to come to Ottawa every second Friday evening, to visit her son, who is in boarding school here. You should also instruct Miss MacHulty to give Mrs. Munson any assistance she can as she commences her duties.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie,
Secretary.W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis,
P. Q.

Pay

Miss Dubois

to Feb 14

which includes two weeks

sick leave

as substitute
two weeks.
Mrs. Morrison
Salary for
Feb. 83.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

Poo
COP

33-6-3.

C O P Y

Orig. on....33-6-1.

Ottawa, March 9, 1931.

Sir:

The Department has appointed Miss Mary McDonald as teacher of the junior room at the St. Regis Village Indian Day School. Salary at the rate of \$90 per teaching month will be allowed in her case. Miss McDonald has a Saskatchewan first class professional certificate and has had a few years' experience. Please give her every assistance you can as she commences her new duties and inform Miss MacNulty of the appointment. Miss McDonald will leave for St. Regis tomorrow morning, the 10th instant.

Your obedient servant,

Russell T. Ferrier
Russell T. Ferrier,
Supt. of Indian Education.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, P. Q.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

atk.
Lump adv. = \$50.00

St. N. [redacted]s, Que.,
May 1, 1931.

Mr. R. J. Ferrier,
Dept. of Indian Affairs,
Ottawa, Ont.

Dear Mr. Ferrier:

Would it
be possible for me to
have an advance of
about eighty dollars
on my salary? It is
necessary for my to take
a monthly share in
the expenses at home

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

but this sum will be sufficient to carry me through until the end of June.

I expect to be in Ottawa, next week-end, and could call at your office for the cheque on Saturday morning, May 9th.

Everything is progressing nicely here, and I feel quite at home in St. Regis by now.

Sincerely yours,

Mary McDonald.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Margaret MacNulty	ST. REGIS VILLAGE	\$1150 00		
			\$345 00	
Mary McDonald	do	\$ 900 00		
			\$270 00	
	Less Advance		80 00	
	Bal. due		\$190 00	

Send cheques to W.A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

REMARKS: -

EXAMINED and found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22/6/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR COPY

C O P Y

33-6-3.

Original on 33-6-1.

Ottawa, July 8, 1931.

Sir:

Pursuant to my letter of May 22nd, last, I have now to inform you that Miss Frances Morris has been appointed principal of the St. Regis Village Indian Day School - salary to be at the rate of \$105 per teaching month. Miss Morris is known to you, as she has had previous experience at this school. She will commence duties on or about September first and will have charge of both rooms of the Village School. It is not the intention to place her in charge of the teachers' residence, as I believe the teachers should be able to get along under your supervision.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

St. Regis, Que.
Nov. 7, 1931.

Dear Mr. Ferris:

Would it be possible for me to obtain an advance of \$75.00 shortly? It is necessary for me to send some home this month.

Sincerely yours.

Mary McDonald.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

PROVINCE OF **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st. 1931.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
				\$315 00
			Less Advance	50 00
			Bal. due	\$265 00
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
				\$270 00
			Less Advance	75 00
			Bal. due	\$195 00

REMARKS: --

EXAMINED and
found correct.
[Signature]

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

22/12/31.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
				\$316 00
			Less 10%	31 50
	Amount due		\$283 50	
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
				\$270 00
			Less 10%	27 00
	Amount due		\$243 00	

Send cheques to W.A. MacGibben, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

REMARKS: --

ST. REGIS AGENCY.

I certify that the services specified in this account have been satisfactorily performed, that they were necessary in the interest of the public, and that the charges made are in accordance with contract or agreement authorized by..... or, if not by contract, the charges are fair and just. No item in this account has been previously certified by me for payment. I recommend payment.

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

14/6/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **September 30th,** 19**32.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
				\$105 00
			Less 10%	<u>10 50</u>
			Amount due	\$ 94 50
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
				\$ 90 00
			Less 10%	<u>9 00</u>
			Amount due	\$ 81 00

Send cheques to W.A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Vote 201.
Agency 33/260.

TRIPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.



7/10/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st,** 19**32.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
	Advance		\$85 00	

Draw cheque in favour of teacher
and send to:- SCHOOLS BRANCH.

Vote 201.
Agency 53/260.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

8/11/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF

QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1932.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
				\$270 00
			Less 10%	27 00
			Amount due	\$243 00
			Less Advance	85 00
			Bal. due	\$158 00
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
				\$315 00
			Less 10%	31 50
			Amount due	\$283 50

Send cheques to W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian agent,
St. Regis, Que.

Vete 201.
Agency 33/260.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for amount to pay.

AD

RECEIVED
22/12/32.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
				\$315 00
			Less 10%	<u>31 50</u>
	Amount due		\$283 50	
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
				\$270 00
			Less 10%	<u>27 00</u>
	Amount due		\$243 00	

Send cheques to SCHOOLS BRANCH.

Vote 201.
Agency 33/260.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in this book attached
for [unclear]

28/3/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED June 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris (Principal)	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
			\$315 00	
	Less 10%		31 50	
	Amount due		\$283 50	
Mary McDonald	ST. REGIS VILLAGE	\$900 00		
			\$270 00	
	Less 10%		27 00	
	Amount due		\$243 00	

Send cheque to W. A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Vote 188.
School 331.
Allet. 260.
E. R. 213.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

22/6/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED September 30th, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris (Principal)	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00			
			\$105 00		
		Less 10% -	10 50		
		Amt. due -	\$ 94 50		
Mary McDonald	do	\$ 900 00			
			\$ 90 00		
		Less 10% -	9 00		
		Amt. due -	\$81 00		

Send cheques to SCHOOLS BRANCH.

Vote 188.
School 331.
Allet. 260.
E. R. 778.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.



30/9/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE **QUEBEC**

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED **December 31st, 1933.**

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE		ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Mary McDonald, 12 Hamilton Ave., Ottawa.	ST. REGIS VILLAGE	\$900	00			
	Advance			\$80	00	

REMARKS: -

Vote 188.
 School 331.
 Allet. 260.
 E. R. 778.

TRIPPLICATE FOR FILE
 Voucher in duplicate detached
 for Accountant to pay.
MJM

I HEREBY CERTIFY THAT THIS VOUCHER IS CORRECT.

7/11/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR
 COPY

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED December 31st, 1933.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHECK IS TO BE SENT
Frances Morris (Prin.)	ST. REGIS VILLAGE	\$3050 00		
			\$315 00	
		Less 10%	31 50	
		Amount due	\$283 50	
Mary McDonald	do	\$900 00		
			\$270 00	
		Less 10%	27 00	
		Amount due	\$243 00	
		Less Advance ...	80 00	
		Balance due	\$163 00	

Send cheques to W.A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Vote 188.
School 331.
Allot. 260.
E. R. 1131.

REPLIQUA POUR VUE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to use.
m. om.

9/12/33.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

St. Regis, Ont.
Feb. 21, 1934.

M
Dear Mrs. Sutherland:

Would it be possible for me to get an advance of about \$50.⁰⁰ on my next quarterly cheque? It is not quite urgent so I would not trouble you at this time of year.

You might send the cheque to St. Regis.

Sincerely
Mary M. Donald.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

PROVINCE

QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS

TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st, 1934.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY		AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHECK IS TO BE SENT
Mary McDonald, St. Regis, Que.	ST. REGIS VILLAGE	\$900	00		
	Advance			\$50	00

Vote 188.
School 331.
Allet. 260.
E. R. 1131.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. O. M.

22/2/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

*POOR
COPY*

PROVINCE OF QUEBEC

DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS
TEACHERS' SALARIES

FOR QUARTER ENDED March 31st. 19 34.

NAME OF TEACHER	NAME OF SCHOOL	ANNUAL GRANT OR SALARY	AMOUNT DUE	ADDRESS TO WHICH CHEQUE IS TO BE SENT
Frances Morris (Prin.)	ST. REGIS VILLAGE	\$1050 00		
			\$315 00	
		Less 10% -	31 50	
		Amt. due -	\$283 50	
Mary McDonald	do	\$900 00		
			\$270 00	
		Less 10%	27 00	
		Amt. due	\$243 00	
		Less Advance ..	50 00	
		Balance due ...	\$193 00	

Send cheques to W.A. MacGibbon, Esq.,
Indian Agent,
St. Regis, Que.

Vote 188.
School 331.
Allet. 260.
E. R. 1131.

TRIPPLICATE FOR FILE
Voucher in duplicate detached
for Accountant to pay.

M. J. M.

..... 2/3/34.

FORM 14

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

C O P Y

33-6-3.

Original. on... 33-6-1.

337

Ottawa, August 17, 1935.

Madam:

I have to inform you that the Department is approving of your transfer, from your present position as teacher of the St. Regis Island Indian Day School, to be in charge of the junior room at the St. Regis Village Indian Day School, for the coming school year.

The salary allowed you will be at the rate of \$90.00 per teaching month.

You should arrange to resume duties in your new position on September third, next, the date the schools re-open after the present summer holidays.

J.P.

Your obedient servant,

A. F. MacKenzie
A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Helen McRae,
Green Valley,
O n t.

*Memo to Treasury Branch re above
on No. 3 Afton Day School
mom.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

C O P Y

33-6-3.

Original. on. 33-6-1.

331

Ottawa, August 17, 1935.

Madam:

I have to inform you that the Department has approved of your transfer, from the position as teacher of the junior room in the St. Regis Village School, to the principalship of the St. Regis Village Indian Day School for the coming school year, to replace Miss Frances Morris, who resigned. The salary allowed you will be at the rate of \$105.00 per teaching month. You should arrange to begin duties when the school re-opens after the present holidays, on September third, next. It is hoped that you will meet with every success in the work.

Besides the teaching duties, you will be in charge of the teachers' residence and will be held responsible for the care and management. You will be expected to maintain a spirit of cooperation among those living in the residence.

Your obedient servant,



A. F. MacKenzie,
Secretary.

Miss Mary McDonald,
29 Argyle Avenue,
O t t a w a, Ont.

*Memo to Treasury Branch re above on
No. 3 Afton Day School
M.M.*

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Ottawa, June 28th, 1937.

Dear Sir,-

On Saturday, June 26th, this Department mailed five letters containing cheques for the teachers on the St. Regis Indian Reserve. These cheques should not have been sent as the schools closed on Friday, last, and the teachers arrived in Ottawa today en route to their homes.

As these letters will likely be in your post office awaiting the Wednesday mail for St. Regis, I would appreciate very much if you would re-address them. This would enable the teachers to receive the cheques at a much earlier date than if they are sent to St. Regis and re-addressed from there.

The letters to which I refer are as follows:-

To be addressed to:-

Miss Helena Fitzpatrick	-	c/o Bank of Montreal, Rideau St., Ottawa, Ont.
Miss Mary McDonald	-	288 Arlington Ave., Ottawa, Ont.
Miss H. C. McRae	-	c/o Royal Bank, Alexandria, Ont.
Miss F. U. Billings	-	151 Gloucester St., Ottawa, Ont.
Miss G. Legarde	-	403 Third St., Cornwall, Ont.

I trust that you will be able to make the above arrangements.

Yours truly,

The Postmaster,
Cornwall, Ont.

Philip Phelan,
Chief, Training Division

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-6-1


Ottawa,
May 9, 1941.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Day School
No. 331

Miss Ursula Billings has tendered her resignation, effective July 1, 1941. No further salary should be paid to her after the end of June.


Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-6-1

Ottawa,
August 4, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Indian
Day School, No. 331.

The Department has received and accepted the resignation of the Principal, Miss Mary McDonald, effective July 1, 1943, and no further payment of salary should be made to her.



Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

Ottawa,
August 13, 1943.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Indian
Day School, No. 531.

It has been decided to appoint two members of the Sisters of Saint Ann as teachers of this school and consequently the staff for the academic year 1943-44 will be Sister Mary Zita, Principal, at a salary of \$105.00 a teaching month, and Sister Dorothy Marie, Assistant, at a salary of \$85.00 a teaching month. Both these appointments are effective September 1, 1943. I enclose copy of letter of appointment and the usual forms will be forwarded to you as soon as received.

Philip Phelan,
Chief, Training Division.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-6-1 (W.T. 1)

Ottawa, Ontario,
13 September 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Indian Day School
No. 331

Please note that Sister Mary Theresa gave up duties at this school effective July 1st, 1946, and no further payment of salary should be made to her.

The amount to her credit in the retirement fund should be sent to her care of Sisters of Saint Ann, Lachine, Quebec.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

✓

Ottawa, September 11, 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Indian Day School,
No. 331.

Please note that the staff at the above-mentioned school, effective from September 1, 1946, is as follows:-

Sister Mary Zita	-	\$105.00	a teaching month		
" Mary Robert Arthur		90.00	"	"	"
" Mary Ann Leona		90.00	"	"	"

All of the above-mentioned teachers are members of a Religious Order.

For Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

33-6-11 (W.T. 1)

Ottawa, 29 October 1946.

Memorandum:

REPRESENTATIVE OF THE TREASURY

Re: St. Regis Village Indian Day
School # No. 331

Mr. Ernest Michael Benedict has been appointed Manual Training Instructor at a salary of \$100.00 a teaching month effective Oct. 1, 1946.

Mr. Benedict is an Indian teaching on his home reserve and therefore is not liable for income tax. Staff Questionnaire will reach you shortly.

for Deputy Minister.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

POOR
COPY

33-6-11 (WT 27)

Ottawa, May 16th, 1947.

Memorandum:

CHIEF TREASURY OFFICER

Re: St. Regis Village Indian Day School, No. 331

The Department has received and accepted the resignation of Earnest M. Benedict as manual training instructor at the above school, effective July 1st, 1947, and no further payment of salary should be made to him after that date.

for Deputy Minister.

PP/MGD

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6107, file 331-3, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR
COPY

